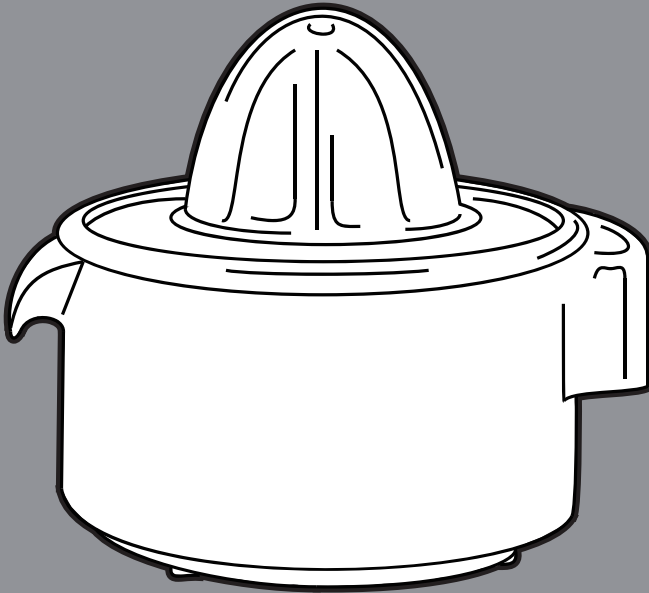
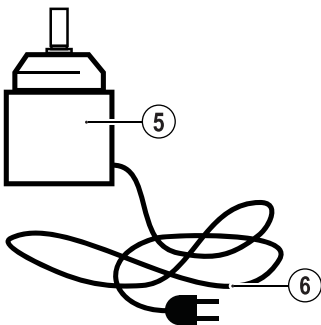
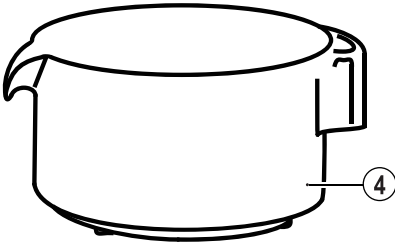
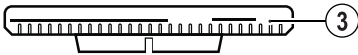
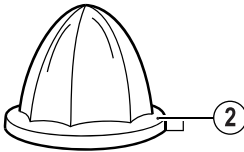
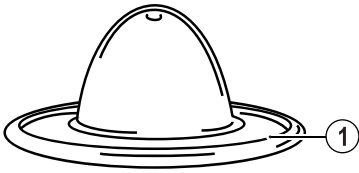




**BLACK & DECKER®**



## English (Original Instructions)



### Parts

1. Lid
2. Reamer
3. Pulp strainer
4. Jug (500ml capacity)
5. Motor Base
6. Power cord

### Intended use

Your Black & Decker citrus juicer has been designed for juicing citrus fruits. This product is intended for household use only.



Read this entire manual carefully before using the appliance.

### Safety instructions

- **Warning!** When using mains-powered appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.
- The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- Retain this manual for future reference.

### Using your appliance

- Always take care when using the appliance.
- Never pull the power supply cord to disconnect the plug from the socket. Keep the power supply cord away from heat, oil and sharp edges.
- Do not place the appliance on or near heat sources or in a heated oven.
- Do not use the appliance outdoors.
- Always protect the motor unit from water or excessive humidity.

- If the power supply cord is damaged during use, disconnect the appliance from the power supply immediately. Do not touch the power supply cord before disconnecting from the power supply.
- Disconnect the appliance from the power supply when not in use, before fitting or removing parts and before cleaning.
- Never let the appliance operate unattended.
- Never reach into the feeding tube with your fingers or an object while the appliance is running. Only the pusher is to be used for this purpose.
- Only unlock the clamp after you have switched the appliance off and any moving parts have stopped.
- Do not touch the small cutting blades in the base of the filter.
- Keep any loose clothing or long hair away from the feeding tube and any moving parts.

### **Safety of others**

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

### **After use**

- Remove the plug from the socket before leaving the appliance unattended and before changing, cleaning or inspecting any parts of the appliance.
- When not in use, the appliance should be stored in a dry place. Children should not have access to stored appliances.

### **Inspection and repairs**

- Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts, damage to switches and any other conditions that may affect its operation.
- Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- Do not use the appliance if the rotary sieve is damaged.
- Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorised repair agent.
- Before use, check the power supply cord for signs of damage, ageing and wear.
- Do not use the appliance if the power supply cord or mains plug is damaged or defective.
- If the power supply cord or mains plug is damaged or defective it must be repaired by an authorised repair agent in order to avoid a hazard. Do not cut the power supply cord and do not attempt to repair it yourself.
- Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

### **Additional safety instructions for Citrus**

#### **Juicers**

- Do not immerse the appliance, cord set or plug in liquids
- Always leave sufficient space around the appliance for ventilation
- Keep loose clothing, hair, jewellery, etc. away from moving parts.
- Do not use the unit if you have wet hands or bare feet.
- Care is needed when handling cutting blades, especially when removing the blades from the bowl, emptying the bowl and during cleaning.
- "Switch off the appliance before changing accessories or approaching parts which move in use".

## English (Original Instructions)

### Electrical safety

Before use, check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate.



This appliance is double insulated in accordance with EN 60335-2-14; therefore no earth wire is required.

- To avoid the risk of electric shock, do not immerse the cord, plug or motor unit in water or other liquid.
- Check that the supply voltage shown on the rating plate of the appliance matches that of your electrical system. Any connection error will invalidate the guarantee.

### Assembly

- This appliance is supplied fully assembled & only requires parts to be cleaned before use. See "Cleaning" for details.
1. Fit the jug (4) onto the motor base (5) ensuring that the power cord is at 180 degrees to the spout.
  2. Place the pulp strainer (3) in the jug, over the top or the motor base and rotate until it gently clicks into position.
  3. Place the reamer (2) over the spindle of the motor base.

### Use

- Prepare the fruit by rolling it gently between the hands for a moment or two then cut it in half.
- Connect the appliance to a suitable electrical supply.
- Press the cut face onto the reamer. Pressing on the reamer will start the motor in the base. The reamer will rotate, cutting into the fruit and the juice will flow into the jug.

**Note:** Ensure fingers & hands do not touch the reamer during operation. Never allow loose clothing, jewellery, hair, etc. to come in contact with moving parts.

- The juicer will automatically stop once you stop applying downward pressure on the reamer (2) with the fruit.
- Once juicing is completed, the lid (1) can be placed over the unit.
- The jug (4) can be removed & used to serve the juice.



The appliance should be disconnected from the mains supply before removing the jug.

After 3 minutes of use, the Juicer should be allowed to room temperature before further use.

### Useful advice

- Choose fresh, ripe fruit as they will yield more juice.
- Drink the juice immediately after you have extracted it. If it is exposed to air for some time, the juice will lose its taste and nutritional value.

### Maintenance & cleaning

- The appliance is easier to clean if you do so immediately after use.
- Do not use abrasive cleaning agents, scourers, acetone, alcohol etc. to clean the appliance.
- All detachable plastic parts are dishwasher-safe.
- Place the detachable plastic parts on the top tray of the dishwasher. Make sure they are placed well away from the heating element.
- Clean the motor unit with a damp cloth.

- Never immerse the motor unit in water nor rinse it under the tap.

## Mains plug replacement (U.K. & Ireland only)

If a new mains plug needs to be fitted:

- Safely dispose of the old plug.
- Connect the brown lead to the live terminal in the new plug.
- Connect the blue lead to the neutral terminal.

**Warning!** No connection is to be made to the earth terminal. Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 3 A

## Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Black & Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.

- Black & Decker provides a facility for recycling Black & Decker products once they have reached the end of their working life. This service is provided free of charge. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.
- You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorized Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Technical data

Voltage	230 Volts
Supply	50 – 60 Hz
Power consumption	30W

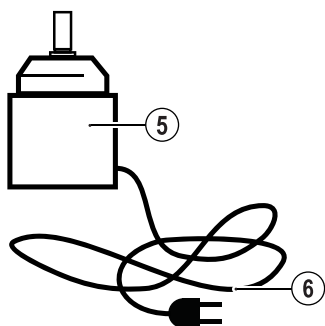
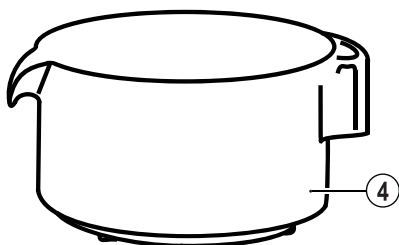
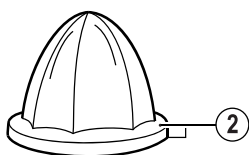
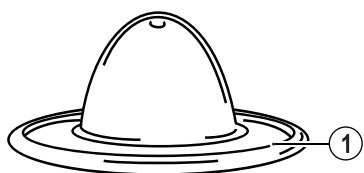
## Guarantee

Black & Decker is confident of the quality of its products and offers an outstanding guarantee. This guarantee statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

If a Black & Decker product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, Black & Decker guarantees to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to ensure minimum inconvenience to the customer unless:

- The product has been used for trade, professional or hire purposes;
- The product has been subjected to misuse or neglect;
- The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents;
- Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or Black & Decker service staff.

To claim on the guarantee, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).



## Parti

1. Coperchio
2. Cono spremiagrumi
3. Filtro polpa
4. Caraffa (capacità 500 ml)
5. Base motore
6. Filo di alimentazione

## Uso previsto

Lo spremiagrumi Black & Decker è stato progettato per preparare le spremute. Questo prodotto è stato progettato solo per uso domestico.



Leggere attentamente il presente manuale nella sua totalità, prima di usare l'elettrodomestico.

## Istruzioni di sicurezza

- **Attenzione!** Quando si usano elettrodomestici alimentati elettricamente, osservare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche e lesioni personali.
- L'uso previsto è descritto nel presente manuale. Se questo elettrodomestico viene usato con accessori o per usi diversi da quelli raccomandati nel presente manuale d'uso, si potrebbero verificare lesioni personali.
- Conservare il presente manuale per futura consultazione.

## Utilizzo dell'elettrodomestico

- Prestare sempre attenzione quando si usa l'elettrodomestico.
- Non tirare mai il filo di alimentazione per scollegare la spina dalla presa. Tenere il filo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio e bordi taglienti.
- Non appoggiare l'elettrodomestico su, o vicino a fonti di calore o in un forno caldo.

- Non usare l'elettrodomestico all'aperto.
- Proteggere sempre l'unità motore dall'ingresso di acqua o da un'umidità eccessiva.
- Se il filo di alimentazione subisce danni durante l'uso, scollegare immediatamente l'elettrodomestico dall'alimentazione elettrica. Non toccare il filo di alimentazione prima di averlo scollegato dall'alimentazione elettrica.
- Scollegare l'elettrodomestico dall'alimentazione elettrica quando non è in uso, prima di montare o smontare parti e prima del lavaggio.
- Non lasciare mai incustodito l'elettrodomestico quando sta funzionando.
- Non infilare mai le dita nel tubo di alimentazione quando l'elettrodomestico è acceso. Solo l'accessorio pressa alimenti può essere usato a questo scopo.
- Sbloccare il morsetto solo dopo aver spento l'elettrodomestico e quando le parti in movimento si sono arrestate.
- Non toccare le piccole lame da taglio alla base del filtro.
- Tenere vestiti larghi o capelli lunghi lontani dal tubo di alimentazione e dalle parti in movimento.

### **Sicurezza altrui**

- Questo elettrodomestico non è stato progettato per impiego da parte di persone (o bambini) portatrici di handicap fisici, psichici o sensoriali o che non abbiano la dovuta esperienza o conoscenza, a meno che non siano seguite o opportunamente istruite sul suo impiego da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Controllare che i bambini non giochino con l'elettrodomestico.

### **Dopo l'impiego**

- Estrarre la spina dalla presa prima di lasciare incustodito l'elettrodomestico e prima di cambiarne, pulirne o ispezionarne le parti.

- Quando non viene usato, riporre l'elettrodomestico in un luogo asciutto. Gli elettrodomestici non devono essere riposti alla portata dei bambini.

### **Ispezione e riparazioni**

- Prima dell'impiego, controllare che l'elettrodomestico non sia danneggiato e non presenti parti difettose. Controllare che non vi siano parti rotte, che gli interruttori non siano danneggiati e che non vi siano altre condizioni che potrebbero avere ripercussioni sulle prestazioni.
- Non usare l'elettrodomestico se alcune parti sono danneggiate o difettose.
- Non usare l'elettrodomestico se il colino rotante è danneggiato.
- Far riparare o sostituire le parti danneggiate o difettose da un tecnico autorizzato.
- Prima dell'uso, controllare che il filo di alimentazione non presenti segni di danni, invecchiamento e usura.
- Non usare l'elettrodomestico se il filo di alimentazione o la spina sono danneggiati o difettosi.
- Se il filo di alimentazione o la spina sono danneggiati o difettosi, devono essere riparati da un tecnico autorizzato per evitare che costituiscano un rischio. Non tagliare il filo di alimentazione e non tentare di ripararlo personalmente.
- Non tentare di smontare o sostituire qualsiasi parte ad eccezione di quelle specificate nel presente manuale.

### **Altre precauzioni di sicurezza per gli spremiagrumi**

- Non immergere l'elettrodomestico, il cavo di alimentazione o la spina in sostanze liquide.

## Italiano (Traduzione delle istruzioni originali)

- Lasciare sempre abbastanza spazio libero attorno all'elettrodomestico per il ricircolo di aria.
- Tenere vestiti larghi, capelli, gioielli, ecc., lontani dalle parti in movimento.
- Non usare questo elettrodomestico con le mani bagnate o a piedi nudi.
- Prestare attenzione quando si viene a contatto con la lama, in modo particolare quando viene estratta dal recipiente, quando si svuota il recipiente e quando viene pulito.
- Spegnerne l'elettrodomestico prima di cambiare gli accessori o di avvicinarsi a parti in movimento durante l'impiego.

## Sicurezza elettrica

Prima dell'uso, controllare che la tensione di rete corrisponda a quella sulla targhetta dati.



Questo elettrodomestico è dotato di doppio isolamento conforme alla normativa EN 60335-2-14 e di conseguenza rende superfluo il filo di terra.

- Per evitare il rischio di scosse elettriche, non immergere il filo, la spina o il motore in acqua o in liquidi di alcun tipo.
- Controllare che la tensione di alimentazione indicata sulla targhetta dei dati tecnici corrisponda a quella del proprio impianto elettrico. Qualsiasi errore di collegamento invaliderà la garanzia.

## Montaggio

- Questo elettrodomestico viene fornito completamente assemblato ed è solo necessario pulire le parti prima dell'uso. Consultare "Pulizia" per maggiori informazioni.

- a. Montare la caraffa (4) sulla base motore (5) accertandosi che il filo di alimentazione si trovi a 180 gradi dal beccuccio.
- b. Mettere il filtro della polpa (3) nella caraffa, sopra la parte superiore o la base motore, e ruotarlo fino a quando si aggancia dolcemente in sede.
- c. Mettere il cono spremiagrumi (2) sull'alberino della base motore.

## Utilizzo

- Preparare il frutto facendolo rotolare gentilmente tra le mani per pochi istanti e quindi tagliarlo a metà.
- Collegare l'elettrodomestico a una presa di corrente idonea.
- Premere la parte tagliata del frutto sul cono spremiagrumi. Premendo il cono spremiagrumi si avvia il motore nella base. Il cono spremiagrumi ruoterà, penetrando nel frutto e facendo colare il succo nella caraffa.

**Nota:** Assicurarsi che dita e mani non tocchino il cono spremiagrumi durante il funzionamento. Non lasciare che vestiti larghi, gioielli, capelli, ecc. vengano a contatto delle parti in movimento.

- Lo spremiagrumi si spegne automaticamente quando si smette di premere il cono (2) con il frutto.
- Dopo aver terminato la spremitura, è possibile mettere il coperchio (1) sull'elettrodomestico.
- La caraffa (4) può essere rimossa e usata per servire il succo.



L'elettrodomestico deve essere scollegato dall'alimentazione di rete prima di rimuovere la caraffa.

Dopo 3 minuti di utilizzo, lasciare raffreddare lo spremiagrumi a temperatura ambiente per alcuni istanti prima di utilizzarlo nuovamente.



## Consigli utili

- Scegliere frutta fresca e matura, che produrrà più succo.
- Bere il succo subito dopo averlo spremuto. Se rimane esposto all'aria per un po' di tempo, perde il sapore e il valore nutritivo.

## Pulizia e manutenzione

- È più facile pulire l'elettrodomestico immediatamente dopo l'uso.
- Non usare prodotti di pulizia abrasivi, pagliette, acetone, alcool, ecc., per pulire l'elettrodomestico.
- Tutte le parti in plastica rimovibili possono essere lavate nella lavastoviglie.
- Mettere le parti in plastica rimovibili sul ripiano superiore della lavastoviglie. Accertarsi che siano lontane dall'elemento riscaldante.
- Pulire il blocco motore con un panno umido.
- Non immergere mai il blocco motore in acqua e non risciacquarlo sotto il rubinetto.

## Sostituzione della spina (solo U.K. e Irlanda)

Se è necessario montare una nuova spina,

- smaltire in tutta sicurezza quella vecchia.
- Collegare il filo marrone al morsetto sotto tensione della nuova spina.
- Collegare il filo blu al morsetto neutro.

**Attenzione!** Non effettuare nessun collegamento sul morsetto di terra. Seguire le istruzioni fornite con le spine di buona qualità. Fusibile raccomandato: 3 A

## Protezione dell'ambiente



Raccolta differenziata. Questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici.

Nel caso in cui l'elettrodomestico Black & Decker debba essere sostituito o non sia più necessario, non smaltirlo con i normali rifiuti domestici.

Metterlo da parte per la raccolta differenziata.

- Black & Decker offre ai propri clienti la possibilità di riciclare i prodotti Black & Decker che hanno esaurito la loro vita di servizio. Questo servizio è offerto gratuitamente. Per usufruire di tale servizio, è sufficiente restituire il prodotto a qualsiasi tecnico autorizzato, incaricato della raccolta per conto dell'azienda.
- Per individuare il tecnico autorizzato più vicino, rivolgersi alla sede Black & Decker locale, presso il recapito indicato nel presente manuale. Altrimenti, un elenco completo di tutti i tecnici autorizzati Black & Decker e i dettagli completi sui contatti e i servizi post-vendita sono disponibili su Internet all'indirizzo: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Dati tecnici

Tensione	230 V
Alimentazione	50 – 60 Hz
Assorbimento di corrente	30 W

**Italiano** (Traduzione delle istruzioni originali)

## Garanzia

Certa della qualità dei suoi prodotti, Black & Decker offre una garanzia eccezionale.

Il presente certificato di garanzia è complementare ai diritti legali e non li pregiudica in alcun modo.

La garanzia è valida entro il territorio degli Stati membri dell'Unione Europea e dell'EFTA (European Free Trade Area).

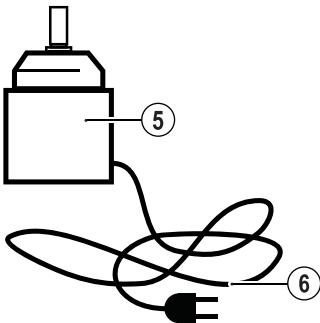
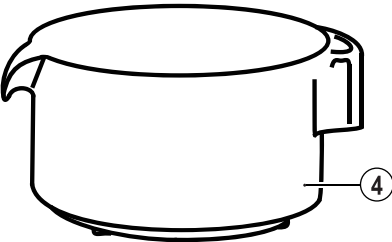
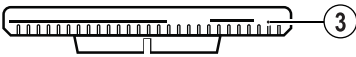
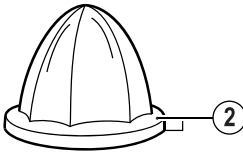
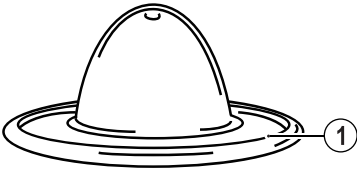
Se un prodotto Black & Decker risulta difettoso per qualità del materiale, della costruzione o per mancata conformità entro 24 mesi dalla data di acquisto, Black & Decker garantisce la sostituzione delle parti difettose, provvede alla riparazione dei prodotti se ragionevolmente usurati oppure alla loro sostituzione, in modo da ridurre al minimo il disagio del cliente a meno che:

- il prodotto non sia stato destinato a usi commerciali, professionali o al noleggio;
- il prodotto non sia stato usato in modo improprio o scorretto;
- il prodotto non abbia subito danni causati da oggetti o sostanze estranee oppure incidenti;
- il prodotto non abbia subito tentativi di riparazione non effettuati da tecnici autorizzati né dall'assistenza Black & Decker.

Per attivare la garanzia è necessario esibire la prova di acquisto al venditore o al tecnico autorizzato. Per individuare il tecnico autorizzato più vicino, rivolgersi alla sede Black & Decker locale, presso il recapito indicato nel presente manuale. Altrimenti, un elenco completo di tutti i tecnici autorizzati Black & Decker e i dettagli completi sui contatti e i servizi post-vendita sono disponibili su Internet all'indirizzo: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

### Μέρη

1. Καπάκι
2. Κώνος
3. Σουρωτήρι
4. Κανάτα (500ml χωρητικότητα)
5. Βάση με μοτέρ
6. Καλώδιο τροφοδοσίας



### Ενδεδειγμένη χρήση

Ο λεμονοστύφτης της Black & Decker έχει σχεδιαστεί για να στύβετε ζουμερά φρούτα. Αυτό το προϊόν προορίζεται για οικιακή χρήση μόνο.



Διαβάστε προσεκτικά όλο το περιεχόμενο αυτού του εγχειριδίου πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

### Οδηγίες ασφαλείας

- **Προειδοποίηση!** Κατά τη χρήση συσκευών που τροφοδοτούνται με ηλεκτρικό ρεύμα, θα πρέπει να λαμβάνονται οι βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω, για τον περιορισμό του κινδύνου πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και σωματικών βλαβών.
- Η ενδεδειγμένη χρήση περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Τόσο η χρήση εξαρτημάτων ή προσαρτημάτων όσο και η χρήση της συσκευής για εργασίες που δε συνιστώνται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγούν ενδεχομένως σε κίνδυνο τραυματισμού.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

### Χρήση της συσκευής σας

- Πάντοτε προσέχετε κατά τη χρήση της συσκευής.
- Ποτέ μην αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα τραβώντας το καλώδιό της. Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από πηγές θερμότητας, λάδια και αιχμηρά άκρα.

## Ελληνικά (Μετάφραση των αρχικών οδηγιών)

- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω ή κοντά σε πηγές θερμότητας ή σε ζεστό φούρνο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή στην ύπαιθρο.
- Πάντοτε προστατεύετε τη μονάδα μοτέρ από το νερό και την υπερβολική υγρασία.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας καταστραφεί κατά τη χρήση, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από την πρίζα. Μην αγγίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας πριν αφαιρέσετε το φως από την πρίζα.
- Να αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα όταν δε χρησιμοποιείται, πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε εξαρτήματα και πριν την καθαρίσετε.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή να λειτουργεί χωρίς επιτήρηση.
- Ποτέ μην εισάγετε τα δάχτυλά σας ή άλλο αντικείμενο μέσα στο σωλήνα τροφοδοσίας ενώ λειτουργεί η συσκευή. Μόνο ο προωθητής πρέπει να χρησιμοποιείται για το σκοπό αυτό.
- Απασφαλίστε το σφινγκήρα μόνο αφού έχετε απενεργοποιήσει τη συσκευή και έχουν ακινητοποιηθεί τυχόν κινούμενα μέρη.
- Μην αγγίζετε τις μικρές λεπίδες κοπής στη βάση του φίλτρου.
- Κρατήστε τα μακριά μαλλιά και τα φαρδιά ρούχα μακριά από το σωλήνα τροφοδοσίας και οποιαδήποτε κινούμενα μέρη.

### Ασφάλεια τρίτων

- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα παιδιά) με μειωμένες φυσικές, αντιληπτικές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία και γνώσεις, παρά μόνο εφόσον επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση του εργαλείου από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται για να είστε σίγουροι ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

### Μετά τη χρήση

- Πριν αφήσετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση και πριν αλλάξετε, καθαρίσετε, επιθεωρήσετε οποιαδήποτε τμήματά της, πρέπει πρώτα να αποσυνδέσετε το φως από την πρίζα.
- Όταν δε χρησιμοποιείται, η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται σε στεγνό μέρος. Τα παιδιά δεν πρέπει να έχουν πρόσβαση σε αποθηκευμένες συσκευές.

### Έλεγχος και επισκευή

- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τη συσκευή σας για τυχόν κατεστραμμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα. Ελέγξτε αν υπάρχουν σπασμένα εξαρτήματα, ζημιά σε διακόπτες και οτιδήποτε άλλο που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία της.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν κάποιο εξάρτημά της είναι χαλασμένο ή ελαττωματικό.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το περιστρεφόμενο σουρωτήρι έχει καταστραφεί.
- Δώστε τα τυχόν χαλασμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα για αντικατάσταση ή επιδιόρθωση σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών.
- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε προσεκτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για σημάδια ζημιάς, παλαιώσης ή φθοράς.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φως έχει πάθει ζημιά ή παρουσιάζει ελάττωμα.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φως είναι κατεστραμμένο ή ελαττωματικό, πρέπει να επισκευαστεί από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευής ώστε να μην προκύψει κίνδυνος. Μην κόβετε το καλώδιο τροφοδοσίας και μην προσπαθείτε να το επισκευάσετε μόνοι σας.
- Μην επιχειρήσετε ποτέ να αφαιρέσετε ή να αντικαταστήσετε οποιοδήποτε εξάρτημα, εκτός από αυτά που καθορίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

### Συμπληρωματικές οδηγίες ασφαλείας για τους λεμονοστύφτες

- Μη βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο ή το φινι σε υγρά
- Πάντοτε να αφήνετε αρκετό χώρο γύρω από τη συσκευή ώστε να αερίζεται
- Διατηρείτε τα φαρδιά ρούχα, τα μαλλιά, κοσμήματα κλπ. μακριά από τα κινούμενα μέρη.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι υγρά τα χέρια σας ή εάν είστε ζυπόλητοι.
- Χρειάζεται προσοχή κατά το χειρισμό των λεπίδων κοπής, ιδιαίτερα κατά την αφαίρεση των λεπίδων από το δοχείο, όταν αδειάζετε το δοχείο και κατά τον καθαρισμό.
- "Απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν αλλάξετε κάποιο εξάρτημα ή πλησιάσετε κινούμενα μέρη κατά τη διάρκεια της λειτουργίας".

### Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος

Πριν από τη χρήση ελέγξτε αν η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί σε αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών.



Η συσκευή σας φέρει διπλή μόνωση σύμφωνα με το EN 60335-2-14. Κατά συνέπεια, δε χρειάζεται καλώδιο γείωσης.

- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μη βυθίζετε το καλώδιο, το φινι ή τη μονάδα του μοτέρ σε νερό ή σε άλλο υγρό.
- Ελέγξτε ότι η τάση τροφοδοσίας που αναγράφεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών της συσκευής ταιριάζει με εκείνη του ηλεκτρικού συστήματός σας. Οποιοδήποτε σφάλμα σύνδεσης θα ακυρώσει την εγγύηση.

### Συναρμολόγηση

- Η συσκευή αυτή παραδίδεται πλήρως συναρμολογημένη & χρειάζεται μόνο καθαρισμό των μερών της πριν τη χρήση. Δείτε "Καθαρισμός" για λεπτομέρειες.
- a. Τοποθετήστε την κανάτα (4) στη βάση με το μοτέρ (5) εξασφαλίζοντας ότι το καλώδιο τροφοδοσίας έχει γωνία 180 μοίρες με το στόμιο.
- b. Τοποθετήστε το σουρωτήρι (3) μέσα στην κανάτα, πάνω από τη βάση με το μοτέρ και περιστρέψτε μέχρι να κουμπώσει απαλά στη θέση του.
- c. Τοποθετήστε τον κώνο (2) στον άξονα της βάσης με το μοτέρ.

### Χρήση

- Προετοιμάστε το φρούτο κυλώντας το ανάμεσα στα χέρια σας μια δύο φορές και στη συνέχεια κόψτε το στα δύο.
- Συνδέστε τη συσκευή σε κατάλληλη πρίζα με ρεύμα.
- Πιέστε την κομμένη επιφάνεια του φρούτου πάνω στον κώνο. Η πίεση του κώνου θα εκκινήσει το μοτέρ στη βάση. Ο κώνος θα περιστραφεί, στύβοντας το φρούτο και ο χυμός θα τρέξει μέσα στην κανάτα.

- Σημείωση:** Εξασφαλίστε ότι τα δάχτυλα και τα χέρια δεν ακουμπούν τον κώνο κατά τη λειτουργία. Ποτέ μην αφήνετε φαρδιά ρούχα, κοσμήματα, μαλλιά, κλπ. να έρθουν σε επαφή με κινούμενα μέρη.
- Ο στύφτης θα σταματήσει αυτόματα μόλις πάψετε να εφαρμόζετε πίεση προς τα κάτω στον κώνο (2) με το φρούτο.
  - Μόλις ολοκληρωθεί το στύψιμο, το καπάκι (1) μπορεί να τοποθετηθεί στη συσκευή.
  - Η κανάτα (4) μπορεί να αφαιρεθεί και να χρησιμοποιηθεί για το σερβίρισμα του χυμού.

## Ελληνικά (Μετάφραση των αρχικών οδηγιών)



Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την ηλεκτρική τροφοδοσία πριν την αφαίρεση της κανάτας.

Μετά από 3 λεπτών χρήσης ο αποχυμωτής πρέπει να αφεθεί να επανέλθει σε θερμοκρασία δωματίου πριν χρησιμοποιηθεί ξανά.

### Χρήσιμες συμβουλές

- Επιλέξτε φρέσκα, ώριμα φρούτα καθώς θα αποδώσουν περισσότερο χυμό.
- Πιείτε το χυμό αμέσως μόλις τον εξάγετε. Εάν εκτεθεί στον αέρα για κάποιο χρόνο, ο χυμός θα χάσει τη γεύση του και τη θρεπτική του αξία.

### Συντήρηση και καθαρισμός

- Η συσκευή καθαρίζεται ευκολότερα εάν αυτό γίνει αμέσως μετά τη χρήση.
- Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά, σύρμα, ακετόνη, αλκοόλ κλπ. για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Όλα τα αποσπώμενα πλαστικά μέρη μπορούν να πλυθούν στο πλυντήριο πιάτων.
- Τοποθετήστε τα αποσπώμενα πλαστικά μέρη στο επάνω καλάθι του πλυντηρίου πιάτων. Βεβαιωθείτε ότι τα τοποθετείτε σε αρκετή απόσταση από την αντίσταση.
- Καθαρίστε τη μονάδα του μοτέρ με ένα υγρό πανί.
- Ποτέ μη βυθίζετε τη μονάδα του μοτέρ σε νερό και μην την ξεπλένετε κάτω από τη βρύση.

### Αντικατάσταση του ρευματολήπτη (Η.Β. & Ιρλανδία μόνο)

Αν χρειαστεί να εγκαταστήσετε έναν καινούριο ρευματολήπτη (φίς):

- Απορρίψτε με ασφαλή τρόπο το παλιό φίς.
- Συνδέστε τον καφέ αγωγό στον ηλεκτροφόρο ακροδέκτη του νέου ρευματολήπτη.
- Συνδέστε τον μπλε αγωγό στον ουδέτερο ακροδέκτη.

**Προειδοποίηση!** Δε χρειάζεται καμία σύνδεση στον ακροδέκτη γείωσης. Ακολουθήστε τις οδηγίες τοποθέτησης που παρέχονται με τους καλής ποιότητας ρευματολήπτες (φίς).

Προτεινόμενη ασφάλεια τήξης: 3 A

### Προστασία του περιβάλλοντος



Ξεχωριστή περισυλλογή. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα.

Εάν κάποια μέρα διαπιστώσετε ότι το προϊόν σας Black & Decker χρειάζεται αντικατάσταση, ή ότι δεν το χρειάζεστε άλλο, μην το απορρίψετε μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα αλλά κάντε αυτό το προϊόν διαθέσιμο για ξεχωριστή περισυλλογή.

- Η Black & Decker δίνει τη δυνατότητα ανακύκλωσης των προϊόντων της που έχουν συμπληρώσει τη διάρκεια ζωής τους. Η υπηρεσία αυτή παρέχεται δωρεάν. Για να χρησιμοποιήσετε αυτήν την υπηρεσία, επιστρέψτε το προϊόν σας σε οποιοδήποτε εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών, όπου θα το παραλάβουν εκ μέρους μας.

- Ενημερωθείτε για το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της περιοχής σας, επικοινωνώντας με τα γραφεία της Black & Decker στη διεύθυνση που αναγράφεται στο εγχειρίδιο. Επίσης, μια λίστα με τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών της Black & Decker και πλήρεις λεπτομέρειες για τις υπηρεσίες που παρέχονται μετά την πώληση καθώς και στοιχεία επικοινωνίας υπάρχουν στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τάση	230 Volt
Τροφοδοσία	50 – 60 Hz
Κατανάλωση ισχύος	30W

## Εγγύηση

Η Black & Decker είναι σίγουρη για την ποιότητα των προϊόντων της και παρέχει σημαντική εγγύηση.

Η παρούσα γραπτή εγγύηση αποτελεί πρόσθετο δικαίωμά σας και δεν ζημιώνει τα νόμιμα δικαιώματά σας.

Η εγγύηση ισχύει εντός της επικράτειας των Κρατών Μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών.

Σε περίπτωση που κάποιο προϊόν της Black & Decker παρουσιάσει βλάβη εξαιτίας ελαττωματικών υλικών, ποιότητας εργασίας ή έλλειψης συμφωνίας με τις προδιαγραφές εντός 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς, η Black & Decker εγγυάται την αντικατάσταση των ελαττωματικών τμημάτων, την επισκευή προϊόντων που έχουν υποστεί εύλογη φθορά λόγω χρήσης ή την αντικατάσταση των προϊόντων προκειμένου να εξασφαλίσει την ελάχιστη ενόχληση στους πελάτες της, εκτός εάν:

- Το προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί για εμπορικό, επαγγελματικό σκοπό ή έχει ενοικιαστεί.

- Έχει γίνει εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή έχει παραμεληθεί.
- Το προϊόν έχει υποστεί βλάβη από άλλα αντικείμενα, από ουσίες ή λόγω ατυχήματος.
- Έχει γίνει προσπάθεια επισκευής από μη εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ή από προσωπικό που δεν ανήκει στο προσωπικό της Black & Decker.

Για να ισχύσει η εγγύηση, πρέπει να υποβάλετε απόδειξη αγοράς στον πωλητή ή το εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών. Ενημερωθείτε για το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της περιοχής σας, επικοινωνώντας με τα γραφεία της Black & Decker στη διεύθυνση που αναγράφεται στο εγχειρίδιο. Επίσης, μια λίστα με τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών της Black & Decker και πλήρεις λεπτομέρειες για τις υπηρεσίες που παρέχονται μετά την πώληση καθώς και στοιχεία επικοινωνίας υπάρχουν στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).









## ENGLISH

Do not forget to register your product!

[www.blackanddecker.co.uk/productregistration](http://www.blackanddecker.co.uk/productregistration)  
Register your product online at [www.blackanddecker.co.uk/productregistration](http://www.blackanddecker.co.uk/productregistration) or send your name, surname and product code to Black & Decker in your country

## DEUTSCH

Vergessen Sie nicht, Ihr Produkt registrieren zu lassen!

[www.blackanddecker.de/productregistration](http://www.blackanddecker.de/productregistration)  
Lassen Sie Ihr Produkt unter [www.blackanddecker.de/productregistration](http://www.blackanddecker.de/productregistration) online registrieren oder schicken Sie Ihren Nachnamen, Vornamen und den Produktcode an Black & Decker in Ihrem Land.

## FRANÇAIS

N'oubliez pas d'enregistrer votre produit !

[www.blackanddecker.fr/productregistration](http://www.blackanddecker.fr/productregistration)  
Enregistrez votre produit en ligne sur [www.blackanddecker.fr/productregistration](http://www.blackanddecker.fr/productregistration) ou envoyez vos nom, prénom et code produit à Black & Decker dans votre pays.

## ITALIANO

Non dimenticate di registrare il prodotto!

[www.blackanddecker.it/productregistration](http://www.blackanddecker.it/productregistration)  
Registrate il prodotto online su [www.blackanddecker.it/productregistration](http://www.blackanddecker.it/productregistration) o inviate nome, cognome e codice del prodotto al centro Black & Decker del vostro paese.

## NEDERLANDS

Vergeet niet uw product te registreren!

[www.blackanddecker.nl/productregistration](http://www.blackanddecker.nl/productregistration)  
U kunt uw product online registreren op [www.blackanddecker.nl/productregistration](http://www.blackanddecker.nl/productregistration) of u kunt uw voornaam, achternaam en productcode opsturen naar Black & Decker in uw land.

## ESPAÑOL

¡No olvide registrar su producto!

[www.blackanddecker.es/productregistration](http://www.blackanddecker.es/productregistration)  
Registre su producto on-line en [www.blackanddecker.es/productregistration](http://www.blackanddecker.es/productregistration) o envíe su nombre, apellidos y código de producto a Black & Decker en su país.

## PORTUGUÊS

Não se esqueça de registar o seu produto!

[www.blackanddecker.pt/productregistration](http://www.blackanddecker.pt/productregistration)  
Registe o seu produto online em [www.blackanddecker.pt/productregistration](http://www.blackanddecker.pt/productregistration) ou envie o seu nome, apelido e código do produto para a Black & Decker no seu país.

## SVENSKA

Glöm inte att registrera produkten!

[www.blackanddecker.se/productregistration](http://www.blackanddecker.se/productregistration)  
Registrera produkten online på [www.blackanddecker.se/productregistration](http://www.blackanddecker.se/productregistration) eller skicka namn och produktkod till Black & Decker i landet du bor i.

## NORSK

Ikke glem å registrere produktet ditt!

[www.blackanddecker.no/productregistration](http://www.blackanddecker.no/productregistration)  
Registrer produktet ditt online på [www.blackanddecker.no/productregistration](http://www.blackanddecker.no/productregistration), eller send ditt navn, etternavn og produktkode til Black & Decker i ditt eget land.

## DANSK

Glem ikke at registrere dit produkt!

[www.blackanddecker.dk/productregistration](http://www.blackanddecker.dk/productregistration)  
Registrer dit produkt på internettet på: [www.blackanddecker.dk/productregistration](http://www.blackanddecker.dk/productregistration) eller send dit navn, efternavn og produktkode til Black & Decker i dit eget land.

## SUOMI

Muistathan rekisteröidä tuotteesi!

[www.blackanddecker.fi/productregistration](http://www.blackanddecker.fi/productregistration)  
Rekisteröi tuotteesi verkossa osoitteessa [www.blackanddecker.fi/productregistration](http://www.blackanddecker.fi/productregistration) tai lähetä etunimesi, sukunimesi ja tuotekoodi oman maasi Black & Decker -edustajalle.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Μην ξεχάσετε να καταχωρίσετε το προϊόν σας!

[www.blackanddecker.gr/productregistration](http://www.blackanddecker.gr/productregistration)  
Καταχωρίστε το προϊόν σας σε σύνδεση στη σελίδα [www.blackanddecker.gr/productregistration](http://www.blackanddecker.gr/productregistration) ή στείλτε το όνομα, επίθετο σας και τον κωδικό προϊόντος στη Black & Decker στη χώρα σας.

<b>België/Belgique</b>	Black & Decker (Belgium) N.V. Nieuwlandlaan 321 3200 Aarschot	Tel. Fax	016 68 91 00 016 68 91 11
<b>Danmark</b>	Black & Decker Sluseholmen 2-4, 2450 København SV Internet: <a href="http://www.blackanddecker.dk">www.blackanddecker.dk</a>	Tel. Fax	70 20 15 10 70 22 49 10
<b>Deutschland</b>	Black & Decker GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	Tel. Fax	06126/21 - 0 06126/21 29 80
<b>Ελλάδα</b>	Black & Decker (Ελλάς) A.E. Στράβωνος 7 & Λεωφ. Βουλιαγμένης 159 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα	Τηλ. Φαξ <a href="http://www.blackanddecker.eu">www.blackanddecker.eu</a>	210 8981616 210 8983285
<b>España</b>	Black & Decker Ibérica, S.C.A. Parc de Negocis "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel. Fax	934 797 400 934 797 419
<b>France</b>	Black & Decker (France) S.A.S. B.P. 21, 69571 Dardilly Cédex	Tel. Fax	04 72 20 39 20 04 72 20 39 00
<b>Helvetia</b>	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbödingen	Tel. Fax	026-6749391 026-6749394
<b>Italia</b>	Black & Decker Italia SpA Viale Elvezia 2 20052 Monza (MI)	Tel. Fax Numero verde	039-23871 039-2387592/2387594 800-213935
<b>Nederland</b>	Black & Decker Benelux Joulehof 12, 4622 RG Bergen op Zoom	Tel. Fax	0164 - 283000 0164 - 283100
<b>Norge</b>	Black & Decker (Norge) A/S Postboks 4814, Nydalen, 0422 Oslo Internet: <a href="http://www.blackanddecker.no">www.blackanddecker.no</a>	Tlf. Fax	22 90 99 00 22 90 99 01
<b>Österreich</b>	Black & Decker Vertriebsges.m.b.H Oberlaaerstraße 246, A1100 Wien	Tel. Fax	01 66116-0 01 66116-14
<b>Portugal</b>	Black & Decker Rua Egas Moniz 173 S. João do Estoril 2766-651 Estoril	Tel. Fax	214667500 214667580
<b>Suomi</b>	Black & Decker Oy Keilasatama 3, 02150 Espoo Black & Decker Oy, Kägelhamnen 3, 02150 Esbo	Puh. Faksi Tel. Fax	010 400 430 (09) 2510 7100 010 400 430 (09) 2510 7100
<b>Sverige</b>	Black & Decker AB Fabriksg. 7, 412 50 Göteborg	Tel. Fax	031-68 60 60 031-68 60 80
<b>United Kingdom</b>	Black & Decker 210 Bath Road Slough, Berkshire SL1 3YD	Tel. Fax Helpline	01753 511234 01753 551155 01753 574277
<b>Middle East &amp; Africa</b>	Black & Decker (Overseas) A.G. PB 5420, Dubai, United Arab Emirates	Tel. Fax	+971 4 2826464 +971 4 2826466

## Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>